

# E38 - Luffy in Big Trouble! Fishmen Vs. the Luffy Pirates!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01]** ---

Wealth, fame, power...

**[00:03]** ---

Gold Roger,  
the King of the Pirates,

**[00:05]** ---

attained everything  
this world has to offer.

**[00:07]** ---

The words he uttered just before  
his death drove people to the seas.

**[00:11]** ---

My treasure?  
If you want it, you can have it!

**[00:15]** ---

Find it! I left everything  
this world has to offer there!

**[00:21]** ---

And so men head for the  
Grand Line in pursuit of their dreams!

**[00:26]** ---

The world has truly  
entered a Great Pirate Era!

**[00:30]** ---

We're going to gather up  
all our dreams

**[00:35]** ---

and set out in search  
of something to find

**[00:41]** ---

ONE PIECE!

**[00:47]** ---

Compasses only cause delays

**[00:53]** ---

Delirious with fever,  
I take the helm

**[00:59]** ---

If the dusty treasure map has  
been verified, it's not a legend!

**[01:11]** ---

When it comes to personal storms,

**[01:17]** ---

simply ride aboard  
someone else's biorhythm

**[01:22]** ---

and pretend it isn't there!

**[01:26]** ---

We're going to gather up  
all our dreams

**[01:31]** ---

and set out in search  
of something to find

**[01:37]** ---

A coin in my pocket,  
and do you wanna be my friend?

**[01:43]** ---

We are, We are on the cruise!

**[01:48]** ---

We are!

**[02:21]** ---

Luffy...

**[02:30]** ---

"Luffy in Big Trouble!  
Fishmen vs. the Luffy Pirates"

**[02:55]** ---

What the...?

**[02:59]** ---

Which one of you is Arlong?!

**[03:06]** ---

Arlong?

**[03:10]** ---

My name happens to be Arlong...

**[03:13]** ---

I'm Luffy.

**[03:14]** ---

Luffy?

**[03:16]** ---

So, what are you?

**[03:18]** ---

A pirate!

**[03:24]** ---

That's him! He's here!

The guy who likes taking walks!

**[03:30]** ---

Hold it, you.

**[03:33]** ---

Where do you think you're goin'?!

**[03:35]** ---

You need to run things  
by us first, kiddo.

**[03:41]** ---

--Yeah!

--If you don't stop...

**[03:44]** ---

Move!

**[03:53]** ---

What does a pirate want with me?

**[04:26]** ---

Who the hell are you?

**[04:46]** ---

Luffy... Help me...

**[04:50]** ---

Don't make our navigator cry!

**[04:55]** ---

Why, you...

**[04:56]** ---

How dare you insult Arlong-san?!

**[05:00]** ---

Butt out, small fries!

**[05:07]** ---

Yeesh. You just had to  
run on ahead by yourself...

**[05:10]** ---

It's not like I'd lose on my own.

**[05:13]** ---

Idiot! When did I say  
I was worried about you?!

**[05:18]** ---

I just don't want you  
hogging all the prey!

**[05:21]** ---

Oh!

**[05:23]** ---

I-I don't mind if you  
hog them all, though!

**[05:28]** ---

You sure got some guts.

**[05:33]** ---

That's him! He's the  
unknown swordsman!

**[05:37]** ---

It's Roronoa Zoro.

**[05:38]** ---

Yeah? Yeah, I thought so!  
He tricked me!

**[05:43]** ---

Look, sine, and hinker...

**[05:45]** ---

No! Hook, line, and sinker... right?

**[05:48]** ---

Look! It's Long-nose!

**[05:52]** ---

D-Didn't Nami kill him?!

**[05:56]** ---

The bastard's alive. Which means...

**[05:59]** ---

I knew it.

**[06:02]** ---

The girl was a traitor,  
just as I suspected!

**[06:13]** ---

Hey! Who are those guys?!

**[06:16]** ---

Hold it!

**[06:19]** ---

--He sent Arlong flying!  
--Unbelievable!

**[06:24]** ---

No ordinary human could do that!

**[06:27]** ---

They're...

**[06:29]** ---

Do you still want to  
try to break in now?

**[06:32]** ---

If you go, you'll wind up  
putting a damper on this fight.

**[06:36]** ---

You'll only get in their way!

**[06:38]** ---

B-But... why are they fighting?

**[06:41]** ---

What reason do they have to fight?!

**[06:44]** ---

Reason to fight?

**[06:48]** ---

Big Sis Nami was crying!

**[06:53]** ---

Do they need any more reason than that

**[06:55]** ---

to put their lives on the line?

**[07:01]** ---

A pirate, huh? I see...

**[07:03]** ---

So that's what you guys' deal is.

**[07:07]** ---

You were after Nami  
from the very start.

**[07:10]** ---

But...

**[07:13]** ---

What can you four inferior  
creatures possibly do?!

**[07:18]** ---

Fool! You're not worth Arlong's time!

**[07:22]** ---

He'll be more than enough!

**[07:35]** ---

No!

**[07:36]** ---

It's coming!

**[07:42]** ---

What the... What the...  
What's going on?!

**[07:55]** ---

The whole lot of you  
will be food for him!

**[07:58]** ---

Come out, Momoo!

**[08:08]** ---

A-A monster!

**[08:10]** ---

It's the Grand Line monster that  
destroyed the town of Gosa!

**[08:26]** ---

It's here!

**[08:28]** ---

--T-That's...

--...the sea cow, Momoo!

**[08:38]** ---

Oh, it's him?

**[08:39]** ---

He's a friend of the fishmen?

**[08:57]** ---

Wait! Momoo! Where are you going?!

**[09:00]** ---

Hey! Stop! Get back here! Momoo!

**[09:05]** ---

Momoo. What are you doing?

**[09:12]** ---

Though, if you wanna  
run away, I won't stop you.

**[09:20]** ---

Understand, Momoo?

**[09:30]** ---

It's coming! It's coming!

**[09:32]** ---

--Alright!

--Follow after Momoo!

**[09:39]** ---

I'm sorry! I'm sorry!

I'm sorry! I'm sorry!

**[09:45]** ---

I'll do it! This is a waste of time!

**[09:57]** ---

What's he planning now?!

**[10:00]** ---

I don't get a very good  
feeling about this...

**[10:21]** ---

His arms stretched!

**[10:24]** ---

He has a Devil Fruit power?!

**[10:27]** ---

--What?!

--Who cares?

**[10:29]** ---

Go!

**[10:32]** ---

Whoa! Run!

**[10:33]** ---

What? What's he doing?!

**[10:35]** ---

I dunno, but it doesn't look good!

**[10:37]** ---

Gum-Gum...

**[10:45]** ---

...Pinwheel!

**[11:17]** ---

I didn't come here  
to take on these guys!

**[11:21]** ---

The one I wanna beat up...

**[11:25]** ---

...is you!

**[11:27]** ---

That's perfect, then.

**[11:31]** ---

I was just thinking of killing you now.

**[11:35]** ---

That was dangerous, you!

**[11:38]** ---

Are you trying to kill us, too?!

**[11:41]** ---

Huh?

**[12:32]** ---

What destructive power...

**[12:35]** ---

I can't believe a human exists  
who can throw that giant beast!

**[12:40]** ---

Is this battle of this world?

**[12:47]** ---

Huh?

**[12:49]** ---

Huh? Huh? Huh? Huh?

**[12:52]** ---

What are you doing?!

**[12:55]** ---

Huh?

**[12:56]** ---

How dare you hurt our brothers?!

**[13:00]** ---

It would seem we need to fight, too.

**[13:04]** ---

Looks like we need to teach them  
the differences between our species.

**[13:08]** ---

The main forces finally show up, huh?

**[13:15]** ---

Arlong-san. Please stay there quietly.

**[13:17]** ---

If you go on a mad rampage,  
you'll tear all of Arlong Park into pieces.

**[13:27]** ---

We'll take care of these guys!

**[13:30]** ---

Yeah. Do as you wish.

**[13:34]** ---

Yikes!

**[13:37]** ---

Hey. Hey, there. There's something I...

**[13:44]** ---

That octopus is up to something.

**[13:47]** ---

Octopus is best with  
a little salt and sliced up.

**[13:50]** ---

Add some olive oil and paprika  
and it's a perfect snack while drinking.

**[13:54]** ---

Hey, I'm kind of in trouble. Hear me out.

**[13:56]** ---

Take this! Zero vision!

**[13:59]** ---

Hachi Ink Jet!

**[14:06]** ---

You idiot! Why didn't you dodge?!

**[14:10]** ---

I can't see!

**[14:13]** ---

Now to finish you off!

**[14:18]** ---

Hey, Luffy! Run!

**[14:21]** ---

Yeah, that's the problem.

**[14:24]** ---

I can't seem to move!

**[14:28]** ---

Huh?!

**[14:29]** ---

M-My feet are stuck!

**[14:32]** ---

You're the one who  
stuck them in the ground!

**[14:35]** ---

Why does he have to be so--

**[14:39]** ---

Hachi Ink Jet on the Rocks!

**[15:04]** ---

What a pain.

**[15:07]** ---

Sanji! Great! Great!

**[15:09]** ---

Seems I've wound up following  
one hell of an idiot of a captain.

**[15:14]** ---

Agreed.

**[15:16]** ---

He's... awesome!

**[15:19]** ---

But he's 100 times better than  
a damn gang that'd hurt a lady.

**[15:27]** ---

Lady?

**[15:30]** ---

To think you'd bust in here  
just for that one lousy girl.

**[15:33]** ---

You really know how to make us laugh!

**[15:37]** ---

Lousy girl?

**[15:39]** ---

Just try and insult  
Nami-san one more time.

**[15:41]** ---

I'll use a buttered frying pan to  
turn you into meuniere, Fish Man!

**[15:45]** ---

You seem somewhat  
skilled for a human.

**[15:49]** ---

Any sort of chivalry from a  
pirate is obviously half-hearted.

**[15:55]** ---

Go ahead and see if my  
chivalry is half-hearted or not.

**[15:58]** ---

I was raised by an unbeatable  
pirate for half my life.

**[16:05]** ---

It appears you don't know the  
true level of the fishman species.

**[16:19]** ---

Oof! Oof!

**[16:22]** ---

They're still really stuck.

**[16:24]** ---

Still?! They're still stuck?!

**[16:28]** ---

Yep, they're still stuck.

**[16:30]** ---

I get the feeling just pulling  
me won't get them unstuck.

**[16:32]** ---

Are you even trying?! Are you  
even trying to pull your legs out?!

**[16:36]** ---

What're they playing  
around in Arlong Park for?

**[16:41]** ---

I'll kill them!

**[16:44]** ---

Hey, you! Get unstuck already!

**[16:49]** ---

Get back here!

**[16:50]** ---

Hey, octopus.

**[16:52]** ---

They're busy right now.

**[16:55]** ---

I'll take you on.

**[16:58]** ---

Roronoa Zoro! Yeah! I forgot!

**[17:02]** ---

How dare you trick me!

**[17:07]** ---

Yeah! And you cut down  
tons of my brothers!

**[17:12]** ---

I'm not interested in these old stories.

**[17:15]** ---

It doesn't matter what reasons  
you have for wanting to kill me.

**[17:20]** ---

The situation's changed now!

**[17:23]** ---

You're not trying to destroy us.

**[17:26]** ---

We're trying to destroy you!

**[17:34]** ---

A-Alright, Zoro!

That octopus is all yours! Nice!

**[17:39]** ---

Luffy!

**[17:47]** ---

I'm back...

**[17:52]** ---

Why, you...

**[17:54]** ---

My bad...

**[17:56]** ---

Seems you really do  
want me to kill you.

**[18:05]** ---

Wasn't that the guy  
who saved Gen-san?

**[18:11]** ---

You're the people  
from Cocoyashi Village!

**[18:14]** ---

Oh?

**[18:15]** ---

Judging from the fact that you have  
weapons, I take it this is a rebellion?

**[18:20]** ---

Then you're all--

**[18:21]** ---

Exploding Star!

**[18:23]** ---

Big Bro Usopp!

**[18:27]** ---

You're dealing with me!

**[18:33]** ---

If you wanna die that badly,  
I'll get rid of you right now!

**[18:39]** ---

Just who is that lad?

**[18:41]** ---

He's brave one minute,  
then runs away the next.

**[18:43]** ---

He's a baffling man...

**[18:48]** ---

Get back here, Nose!

**[18:50]** ---

Well, you got a big mouth!

**[18:53]** ---

Why are these people pirates?!

**[19:02]** ---

You're all pathetic. Move.  
I'm sick of watching this.

**[19:07]** ---

Arlong-san! We asked you  
not to go on a rampage!

**[19:11]** ---

I won't. I just thought up a fun game.

**[19:16]** ---

Game?

**[19:19]** ---

I'm going to beat you up!

**[19:25]** ---

Do you really think you can beat us?

**[19:29]** ---

So what if we do?

**[19:31]** ---

We do, stupid-head! Let go!

**[19:34]** ---

Sounds like he has something to say.

**[19:48]** ---

What the... What the...

**[19:51]** ---

People with Devil Fruit  
powers can't swim!

**[19:55]** ---

Though, even people without  
powers would sink in this situation!

**[20:00]** ---

He's gonna throw him into the sea?!

**[20:03]** ---

Gum-Gum Pistol!

**[20:09]** ---

Oww!

**[20:12]** ---

Fool.

**[20:14]** ---

Darn you!

**[20:16]** ---

How pointless.

**[20:23]** ---

--Luffy!

--Damn you!

**[20:35]** ---

--I'm coming to save...

--Idiot! Don't get worked up!

**[20:39]** ---

They want us to go in the water!

**[20:42]** ---

The fishmen'd obviously have

the advantage in an underwater fight!

**[20:46]** ---

There's only one way to save Luffy!

**[20:50]** ---

Take these guys down in an instant, then go into the water?

**[20:54]** ---

--Let's do it! There's no time!

--Yeah!

**[20:57]** ---

Just how many seconds will Rubber Man hold out?

**[21:01]** ---

Oh, so that's the game?

**[21:03]** ---

I see.

**[21:07]** ---

You can have the fish.

**[21:10]** ---

You can cut and trim the octopus.

**[21:35]** ---

This is bad... I'm out of strength...

**[21:39]** ---

What do we do?!

He can't help himself now!

**[21:41]** ---

Big Bro Luffy's going to die!

**[21:52]** ---

To think they can't even breathe underwater...

**[21:54]** ---

Humans are utterly pitiful creatures!

**[21:59]** ---

Bring it on! I challenge you, Octo-Man!

**[22:07]** ---

Game! Game!

**[22:08]** ---

I'll take care of you in five seconds!

**[22:11]** ---

No, three seconds!

**[22:13]** ---

Don't be in such a rush.

**[22:15]** ---

No matter what happens, none of you have any hope of surviving!

**[22:35]** ---

Hachi Ink Jet!

**[22:39]** ---

Hang on, Luffy!

**[22:47]** ---

I-I'm gonna be killed!

**[22:56]** ---

My overflowing feelings don't connect

**[23:01]** ---

as I firmly squeeze your hand back

**[23:05]** ---

I'll set off by myself,

**[23:10]** ---

so keep watching me intently

as I go into the distance

**[23:20]** ---

I was thinking about it

a bit since this morning

**[23:25]** ---

Why is it so hot?

**[23:30]** ---

Starting from some point, I haven't

been able to get away from that

**[23:41]** ---

I want to catch those

feelings that rushed off,

**[23:46]** ---

and I'm already about

to overtake myself, even

**[23:51]** ---

I want to embrace my

dreams that have jumped out

**[23:56]** ---

With you, I can run there

**[24:10]** ---

I-I can't breathe!

**[24:12]** ---

You damn octopus!

I don't care about you!

**[24:15]** ---

I gotta hurry and save Luffy!

**[24:17]** ---

Hey! Are the wounds

you got from Hawk-Eye...

**[24:20]** ---

Shut up! I can't afford to faint here!

**[24:24]** ---

Wait, is running all I do?

**[24:25]** ---

On the next episode of One Piece!

**[24:27]** ---

"Luffy Submerged!

Zoro vs. Hatchan the Octopus"

**[24:30]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[24:33]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-09 19:27:32 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 19:27:32 UTC by whimsee